

د قرآن نور

لسم جز - درس 103 : سورة التوبة - آيات 1-15

بِرَاءَةٌ	مَنْ اللَّه	وَرَسُولِهِ	إِلَى الَّذِينَ
برأ	الہ	رسل	
اعلان د بے زاری دے	د اللہ د طرفنہ	او د ہغہ د رسول (د طرفنہ)	پہ طرف د ہغوی چا چہ
عَاهِدْتُمْ		مَنْ الْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾	
عہد		شرک	
معاهدہ کری وہ تاسو		لہ مشرکانو نہ -	

فَسِيحُوا	فِي الْأَرْضِ	أَرْبَعَةَ	أَشْهُرٍ	وَأَعْلَمُوا
س ی ح	ارض	ربع	شہر	علم
پس گرخی راکرخی تاسو	پہ زمکہ کین	خلور	میاشتے	او پوہہ شی
أَنْتُمْ	غَيْرِ	مُعْجِزِي	اللَّهِ	وَأَنَّ
	غیر	عجز	الہ	
چہ بے شکہ تاسو	نہ شی	عاجز کولے	اللہ تعالیٰ	او بے شکہ
اللَّهِ	مُخْزِي	الْكَافِرِينَ ﴿٢﴾		
الہ	خزی	کفر		
اللہ تعالیٰ	رسوا کولو والادے	د کافرانو -		

وَأَذَانُ	مَنْ اللَّه	وَرَسُولِهِ	إِلَى النَّاسِ	يَوْمَ
آذن	الہ	رسل	نوس	یوم
او اعلان دے	د اللہ د طرفنہ	او د ہغہ د رسول د طرفنہ	خلقو طرفتہ	پہ ورخ
الْحَجِّ الْأَكْبَرِ	أَنَّ	اللَّهِ	بَرِيءٌ	مَنْ الْمُشْرِكِينَ
حج اکبر	ان	الہ	برأ	شرک
د حج اکبر	بے شکہ	اللہ تعالیٰ	بے زارہ دے	د مشرکانو نہ

د قرآن نور

لسم جز - درس 103 : سورة التوبة - آيات 1-15

وَرَسُولُهُ	فَإِنْ	تُبْتُمْ	فَهُوَ	خَيْرٌ
رسول		توب		خیر
او د هغه رسول هم	بیا که چرے	توبه او کړی تاسو	نو هغه	بهره ده
لَكُمْ	وَإِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	فَاعْلَمُوا	أَنَّكُمْ
		ولي	علم	
ستاسو دپاره	او که چرے	مخ او کړخوی تاسو	نو پوهه شی	چه به شکه تاسو
غَيْرُ	مُعْجِزِي	اللَّهِ	وَبَشِّرِ	الَّذِينَ
غیر	عجز	اله	بشر	
نه شی	عاجز کولے	الله تعالی	او خوشخبری ورکړی	هغوی له چا چه
كَفَرُوا	بِعَذَابِ	أَلِيمٍ ﴿٣﴾		
كفر	عذاب	الم		
کفر او کړو	د عذاب	دردناک -		

إِلَّا	الَّذِينَ	عَاهَدْتُمْ	مِّنَ الْمُشْرِكِينَ	ثُمَّ
		عهد	شرك	
سوائے	د هغوی نه چا چه	معاهده کړی وه تاسو	له مشرکانو نه	بیا
لَمْ	يَنْقُصُوا	شَيْئًا	وَلَمْ	يُظَاهِرُوا
	نقص	شيأ		ظهر
نه	هغوی کمه او کړو ستاسو سره	هیڅ هم	او نه	هغوی مرسته او کړه
عَلَيْكُمْ	أَحَدًا	فَاتِمُوا	إِلَيْهِمْ	عَهْدَهُمْ
	أحد	تتم		عهد
ستاسو خلاف	د چا	نو پوره کړی	د هغوی سره	وعده د هغوی
إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ	إِنْ	اللَّهِ	يُحِبُّ	الْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾
مدد		اله	حبب	وقی
د هغوی د مده پوره	به شکه	الله تعالی	هغه خوبنوی	متقی خلق -

د قرآن نور

لسم جز - درس 103 : سورة التوبة - آيات 1-15

فَإِذَا	انْسَلَخَ	الْأَشْهُرُ	الْحُرْمَ	فَأَقْتُلُوا
	س ل خ	ش ه ر	ح ر م	ق ت ل
بیا چه کله	تیرے شی	میاشته	د حرمت	نو قتل کری
الْمُشْرِكِينَ	حَيْثُ	وَجَدْتُمُوهُمْ	وَحُدُوهُمْ	وَاحْصُرُوهُمْ
ش ر ک	ح ي ث	و ج د	أ خ ذ	ح ص ر
مشرکان	کوم خائے چه	تاسو بیا مومئ هغوی	او اونیسئ هغوی	او کیر کری هغوی
وَاقْعُدُوا	لَهُمْ	كُلَّ	مَرَصِدٍ	فَإِنْ
ق ع د		ك ل ل	ر ص د	
او کینئ	د هغوی دپاره	په هره	مورچه کنس	بیا که چرے
تَابُوا	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَأَتَوْا	الزَّكَاةَ
ت و ب	ق و م	ص ل و	أ ت ي	ز ك و
هغوی توبه او کری	او هغوی قائم کری	مونخونه/لمونخونه	او هغوی ورکری	زکاة
فَخَلَّوْا	سَبِيلَهُمْ	إِنَّ	اللَّهِ	عَفْوَرٌ
			ال ه	
نو پریزدئ	لاره د هغوی	بے شکه	الله تعالی	بنه بخبنسے والا
رَّحِيمٌ ﴿٥﴾ ر ح م				
رحم کولو والادے -				

وَإِنْ	أَحَدٌ	مِّنَ الْمُشْرِكِينَ	اسْتَجَارَكَ	فَأَجْرُهُ
	أ ح د	ش ر ک	ج و ر	ج و ر
او که چرے	یوکس	د مشرکانونه	پناه او غواری ستانه	نو پناه ورکری هغه له
حَتَّى	يَسْمَعَ	كَلَامَ	اللَّهِ	ثُمَّ
	س م ع	ك ل م	ال ه	
تردے چه	هغه واورى	کلام	د الله تعالی	بیا

د قرآن نور

لسم جز - درس 103 : سورة التوبة - آيات 1-15

أَبْلَغُهُ	مَا أَمَّنَهُ	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ
بلغ	امن			قوم
اورسوه هغه	د هغه د امن خائے ته	دا	په وجه د هغے چه هغوی	خلق دی
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾				
علم				
نه هغوی علم لری -				

كَيْفَ	يَكُونُ	لِلْمُشْرِكِينَ	عَهْدٌ	عِنْدَ اللَّهِ
کي ف	کون	شرك	عهد	عند
څنگه	کيدے شی	د مشرکانو دپاره	يوه وعده	د الله په نزد
وَعِنْدَ رَسُولِهِ	إِلَّا	الَّذِينَ	عَاهَدْتُمْ	عِنْدَ
عند			عهد	عند
او د هغه د رسول په نزد	سوائے	د هغوی نه د چا سره چه	معاهده کړی وه تاسو	په خوا کښ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	فَمَا	اسْتَقَامُوا	لَكُمْ	فَأَسْتَقِيمُوا
مسجد		قوم		قوم
د مسجد حرام	نو ترڅو پوره چه	هغوی ولاړ وو (په وعده)	ستاسو سره	نو تاسو هم اودریزی
لَهُمْ	إِنَّ	اللَّهِ	يُحِبُّ	الْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾
		اله	حبب	وقی
د هغوی دپاره	بے شکه	الله تعالی	هغه خوبنوی	متقی خلق -

كَيْفَ	وَإِنْ	يَظْهَرُوا	عَلَيْكُمْ	لَا يَرْقُبُوا
کي ف		ظهر		رقب
څنگه (ممکنه ده)	حالانکه که چرے	هغوی غلبه بیا مومی	په تاسو باند	نه به هغوی لحاظ کوی

د قرآن نور

لسم جز - درس 103 : سورة التوبة - آيات 1-15

فِيكُمْ	إِلَّا	وَلَا	ذِمَّةٌ	يُرْضُونَكُمْ
ستاسو په حقله	د څه رشتې	او نه	د څه معاهدې	رضو
بِأَفْوَاهِهِمْ	وَتَأْتِي	قُلُوبُهُمْ	وَأَكْثَرُهُمْ	فَاسِقُونَ ﴿٨﴾
فوه	أبي	قلب	كثر	فسق
د خپلو خلو سره	او انكار كوي	ډېر ونه د هغوى	او اكثر په هغوى كښ	فاسقان دي -

إِشْتَرَوْا	بِآيَاتِ اللَّهِ	ثَمَنًا	قَلِيلًا	فَصَدُّوا
شري	أبي اله	ثمن	قلل	صدد
هغوى خرڅ كړل	د الله ايتونه	په قيمت	لږ	بيا هغوى منع كړل (خلق)
عَنْ سَبِيلِهِ	إِنَّهُمْ	سَاءَ	مَا	كَانُوا
سبل		سوا		كون
د هغه د لارې نه	بې شكه هغوى	خومره بد دې	څه چه	دى هغوى
يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾				
عمل				
هغوى عمل كوي -				

لَا يَرْقُبُونَ	فِي مُؤْمِنٍ	إِلَّا	وَلَا	ذِمَّةٌ
رقب	أمن	أل		ذمم
نه هغوى لحاظ كوي	د يو مومن (په باره كښ)	د څه رشتې	او نه	د څه معاهدې
وَأَوْلِيكَ	هُمْ	الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾		
		عدو		
او دغه خلق دي	هغوى	چه د حد نه وتلى دي -		

د قرآن نور

لسم جز - درس 103 : سورة التوبة - آيات 1-15

فَانِ	تَابُوا	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَأَتُوا
	توب	قوم	صلو	آتي
بيا که چرے	هغوی توبه او کړی	او هغوی قائم کړی	مونځ/لمونځ	او هغوی ورکړی
الرِّزْقَاةَ	فَأَخْوَانَكُمْ	فِي الدِّينِ	وَنَفَصِلُ	الآيَاتِ
زکو	آخو	دين	فصل	آيي
زکاة	نو ورونږه دی ستاسو	په دين کښ	او مونږ په تفصيل سره بيانوو	ايتونه
لِقَوْمٍ		يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾		
قوم		علم		
د هغه خلقو دپاره		چه علم لری -		

وَأَن	نَكُّوْا	أَيْمَانَهُمْ	مِّن بَعْدِ	عَهْدِهِمْ
	نکث	ي من	بع د	ع ه د
او که چرے	هغوی مات کړی	خپل قسمونه	پس	د خپلی وعدے کولو نه
وَطَعَنُوا	فِي دِينِكُمْ	فَقَاتِلُوا	دَأِئِمَّةً	الْكُفْرِ
طعن	دين	قتل	ام م	كفر
او هغوی عیبونه راوباسی	ستاسو په دين کښ	نو جنگ کوی	د امامانو سره	د کفر
إِنَّهُمْ	لَا أَيْمَانَ	لَهُمْ	لَعَلَّهُمْ	يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾
	ي من			ن ه ي
بے شک هغوی	نه دی څه قسمونه	د هغوی	ځکه چه هغوی	هغوی منع شی -

أَلَا	تُقَاتِلُونَ	قَوْمًا	نَكُّوْا	أَيْمَانَهُمْ
	قتل	قوم	نکث	ي من
آیا نه	تاسو جنگ کوی	د داسے قوم سره	چا چه مات کړل	خپل قسمونه

د قرآن نور

لسم جز - درس 103 : سورة التوبة - آيات 1-15

وَهُمْ	بِأَخْرَاجِ	الرَّسُولِ	وَهُمْ	بَدَأُوكُمْ
ہم	خرج	رسول	وہم	بدأ
او هغوی ارادہ اوکرہ	د ویستلو	د رسول	حالانکہ هغوی	هغوی شروع کری وہ ستاسو نہ
أَوَّلَ مَرَّةٍ	أَتَخَشَّوْنَهُمْ	قَالَهُ	أَحَقُّ	أَنْ
اول	خشي	الہ	حقوق	ان
پہ اول حل	آیا تاسو ویریزے د هغوی نہ	نو الله	زیات حقدار دے	چہ
تَخَشَّوْهُ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾	
خشي	ان	كون	امن	
تاسو ویریزی د هغه نہ	کہ چرے	یئ تاسو	ایمان راو پرو والا -	

قَاتِلُوهُمْ	يُعَذِّبُهُمْ	اللَّهُ	بِأَيْدِيكُمْ	وَيُخْرِجُهُمْ
قتل	عذب	الہ	یدی	خزی
جنک کوئ د هغوی سرہ	عذاب بہ ورکری هغوی لہ	الله تعالیٰ	ستاسو پہ لاسونو	او هغه بہ رسوا کری هغوی
وَيَنْصُرْكُمْ	عَلَيْهِمْ	وَيَشْفِ	صُدُورَ	قَوْمِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾
نصر		شفي	صدر	قوم امن
او هغه بہ مدد اوکری ستاسو د هغوی خلاف	او هغه بہ شفا ورکری	سینولہ	د مومن قوم -	

وَيُدْهِبُ	غَيْظَ	قُلُوبِهِمْ	وَيَتُوبُ	اللَّهُ
ذهب	غیظ	قلب	توب	الہ
او هغه بہ ویسی	غصہ	د هغوی د زرونو نہ	او مہربانہ بہ شی	الله تعالیٰ
عَلَىٰ مَنْ	يَشَاءُ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ ﴿١٥﴾
	شیء	الہ	علم	حکم
پہ هغه	چہ هغه غواری	او الله تعالیٰ	بنہ علم والا دے	بیر حکمت والا دے -